σιδηροδρόμου πρὸς πόρον ἐφεξῆς 30,000, ὁπόταν καὶ αἱ παραλληλοῦσαι τῆς ὁδὸς γραμμαὶ ταχείαις τριτοῦς προθεσμίας, ἡ ἑταιρία δὲν ἐφρόντισε νὰ ἀνεγείρῃ τὸν ὁριστικὸν ἐν Ἀθήναις σταθμὸν τοῦ σιδηροδρόμου.

— Ἐστάλη ἡμῖν ἐκ Ζακύνθου φυλλὰς ἐπιγραφομένη «Δοκίμιον ἰταλικῶν ποιημάτων ἐμμέτρως ἐξελληνισθέντων ὑπὸ Ἀνδρ. Μαρτζώκη.» Ὁ μεταφραστὴς φαίνεται κατεχόμενος ὑπὸ μεγίστης ἀγάπης πρὸς τὴν ἰταλικὴν ποίησιν ἀληθῶς. Ἀλλὰ πρῶτον ἐλάχιστοι εἶνε οἱ στίχοι, οὓς ἐν μεταφράσει παρέχει, καὶ οὐχὶ ἐκ τῶν ἀρίστων τῆς ἰταλικῆς φιλολογίας, δεύτερον δὲ ἡ γλῶσσά του καὶ ἡ στιχουργία δὲν ἀνταποκρίνεται πολὺ εἰς τὴν ἁρμονίαν, μεθ' ἧς ὀφείλει νὰ περιβάλληται ἡ ἰταλικὴ ποίησις. Οὐχ' ἧττον εὐχόμεθα, ὡς καὶ ὁ μεταφραστὴς εὔχεται, νὰ ἐνισχυθῇ καὶ νὰ προδῇ εἰς ἐξελληνισιν ἀριστουργημάτων πολλῶν, διὰ νὰ μὴ τυπόνῃ φυλλάδας, ἀλλὰ τοὐλάχιστον βιβλιάριον.

— Αἱ ἐξετάσεις τῶν ἐν Κωνσταντινουπόλει σχολῶν πολλὰς καὶ καλὰς ἐπεδείξαντο τὰς προόδους αὐτόθι τῶν γραμμάτων καὶ χαίρει τις χαρὰν ἐθνικὴν ἀναγινώσκων εἰς τὰς ἐφημερίδας συγκινητικὰς περιγραφὰς τῶν τοῦ πνεύματος τούτων ἐτησίων ἑορτῶν.

— Κατὰ τὸ μελόδραμα «*χορὸς προσωποιοφόρων*», ὅπερ θέλει παρασταθῆ αὔριον ἐν τῷ θεάτρῳ Ἀπόλλωνος, θέλουσι ᾄσει: αἱ ὑψίφωνοι κυρίαι Ἀδελαΐς Φάκη καὶ Ἄννα Βιβιάνη, ἡ ἀνυψίφωνος κ. Ποδογρονέη, ὁ ὑψίφωνος κ. Ἰ. Τζακομίνης, ὁ βαρύτονος κ. Καπέλλης, καὶ οἱ βαθύφωνοι κ. κ. Δ. Μπράκης καὶ Πασκουάλης Μόσκας. Ἡ εὐεργετικὴ παράστασις ὑπὲρ τῆς τοσοῦτον ἀγαπηθείσης κ. Βιβιάνης θέλει γίνει τὴν τρίτην ἡμέραν τῆς διδασκαλίας τοῦ νέου τούτου μελοδράματος.

— Δαβὼν διμήνου ἀπουσίας ἄδειαν ὁ κ. Δ. Μάμουκας, τμηματάρχης ἐν τῷ ὑπουργείῳ τῆς Παιδείας, ἀναχωρεῖ εἰς Χίον, τὴν πατρίδα αὐτοῦ. Ἴσως εὕρῃ αὐτόθι καιρὸν ν' ἀσχοληθῇ καὶ περὶ τῶν ἀνεκδότων ἐπιστολῶν τοῦ ἀοιδίμου συμπατριώτου του Κοραῆ, ὧν πρόκειται νὰ γίνῃ ἔκδοσις, ὡς γνωστόν. Ὁ κ. Κ. Σάθας ἐπεμψεν ἐκ Παρισίων, ὡς ἐνθυμούμεθα, δύο αὐτογράφους ἐπιστολὰς τοῦ Κοραῆ, πολυτίμους καὶ ἀγνώστους τέως.

— Γράφουσιν ἡμῖν ἐκ Κερκύρας: «Ὁ λιμήν μας κατ' αὐτὰς παρουσιάζει λαμπρὸν θέαμα, διότι περιλαμβάνει πλὴν ἄλλων πλοίων καὶ δέκα ἀρρεγάτας· 8 ἀγγλικὰς, 1 τουρκικὴν καὶ 1 ρωσικήν. Τὰ 7 ἀγγλικὰ πλοῖα μετὰ τῆς ναυαρχίδος ἀποτελοῦσι τὸν στόλον, ὅστις πρὸ ἡμερῶν ἐλέγετο ὅτι θὰ πλεύσῃ τὰς ἑλληνικὰς θαλάσσας. Ἄγνωστον πόσας ἡμέρας θὰ μείνωσι ἐν τῷ λιμένι· ὁπωσδήποτε ἡ διαμονὴ αὐτῶν ἐν τῷ λιμένι μας ἱκανῶς ὠφέλησε τὴν ἀγοράν μας.»

— Οἱ Τενέδιοι θερμὰ ἐπέστειλαν εὐχαριστήρια τῷ Οἰκουμενικῷ Πατριάρχῃ, δι' ἣν ἐπεδείξατο μέριμναν ὑπὲρ αὐτῶν, γενομένων θύμα, ὡς γνωστόν, φρικτῆς θομηγίας. Ἐπίσης καὶ πρὸς τὸν Σ. ἅγιον Μιτυλήνης.

— Ἦλθαν εἰς Ἀθήνας καὶ γυρίζουν ὁπλισμένοι εἰς τοὺς δρόμους καὶ τρώγουν μὲ ῥεβόλβερ εἰς τὸ πλάγι των ἐπὶ τῆς τραπέζης δύο γυναῖκες ἀγγλίδες. Λέγουν, ὅτι εἶνε καὶ εὐμορφαι, ἐὰν εἶνε τοῦτο δυνατὸν· ἀλλ' ἡ τρελλαὶ εἶνε, ἡ πρώτην φορὰν ἔβγαίνουν ἀπὸ τὸ σπίτι των καὶ δὲν εἰξεύρουν τί-

πεσε. Ἡ μανία των βέβαια εἶνε νὰ ὁμιλήσουν δι' αὐτάς. Τοῦτο δὲ ἴσως καὶ ἡ μία φορεῖ κάκιστα. Κεκτικοῦν ἡ φρόνουν (ὅλοι ἴσως ἄλλοῦ κατοικοῦν) εἰς τὸ ξενοδοχεῖον τῆς Νέας Ὑόρκης. Νομίζομεν, ὅτι αὐταὶ πληρόνουν διὰ νὰ τὰς ἰδῇ τις.»

— Κατὰ τὴν Φρέαρν, δύο ὁμογενεῖς ἡμῶν ἐν Κωνσταντινουπόλει ἐπεσκεπτοφορήθησαν ὁ κ. Βασίλειος Ἐφέζης Ἰωαννίδης, ἀρχιπαπᾶς τοῦ αὐτοκρατορικοῦ Ναυστάθμου διὰ παρασήμου μετζιτιὲ γ'. τάξεως, καὶ ὁ καλὸς νέος κ. Ἀντώνιος Κοκάλης, λογιστὴς τῆς διευθύνσεως τῶν φάρων, διὰ τοῦ αὐτοῦ παρασήμου πέμπτης τάξεως.

— Ἡ ἀστυνομία πρέπει νὰ φροντίσῃ νὰ περιστείλῃ κακοηθειάν τινα. Παρὰ τὸν ναὸν τοῦ ἁγίου Γεωργίου φέρονται μαγγιόειά τινα, ἅτινα διὰ φωνῶν ἀπρεπῶν ἐξυβρίζουσι τοὺς διαβαίνοντας, ὅταν ἦνε οὗτοι ξένοι θρησκεύματος καὶ μάλιστα ἱερεῖς εἰς ἀνωτέραν κληρικὴν τάξιν ἀνήκοντες. Λέξεις ἀπρεπεῖς ἀποτείνουσιν αὐτοῖς μετὰ καγχασμῶν, τοῦτο δὲ κακίστην ἐμποιεῖ τοῖς πᾶσιν ἐντύπωσιν, διότι ζῶμεν εἰς πρωτεύουσαν πεπολιτισμένου τόπου.

— Εἰς τὸν στρατόν, λέγει ὁ *Ἐθνοφύλαξ*, ἐγένοντο οἱ ἑξῆς προβιβασμοί. Οἱ τέως ταγματάρχαι τοῦ πεζικοῦ κ. Εὐθ. Ἰωαννίδης, καὶ Βασίλ. Μπὸν προήχθησαν εἰς τὸν βαθμὸν ἀντισυνταγματάρχου. Οἱ τέως λοχαγοὶ Σ. Ἀποστολίδης, Κ. Διαλέτης, Ἀασκαρίδης, Δαδόπουλος καὶ Δουβδούμας, προήχθησαν εἰς τὸν βαθμὸν ταγματάρχου.

— Ἔχομεν ὑπ' ὄψιν τὸν κανονισμὸν τοῦ ἤδη συστάντος ἐν Κωνσταντινουπόλει συλλόγου τῶν *Μεσαιωνικῶν Σπουδῶν*. Σκοπὸς τοῦ συλλόγου αὐτοῦ εἶνε ἡ μελέτη τοῦ μεσαιωνικοῦ ἑλληνισμοῦ ὑπὸ πάσας αὐτοῦ τὰς ἐπόψεις. Ἐν τέλει ἐπισυνάπτεται διαγώμια φιλολογικῆς ἐπιτροπῆς συνισταμένης ὑπὸ λογίων ἀνδρῶν περὶ τῶν θεμάτων, ἅτινα θ' ἀναλυθῶσιν ἐν τῷ συλλόγῳ, πάντα σπουδαιότατα καὶ διαλευκαίνοντα τὴν ἐν τῷ σκοτεινῷ ἐκείνῳ αἰῶνι σπουδὴν τοῦ ἑλληνικοῦ ἔθνους. Ἐλπίζομεν, ὅτι πολλὰ θὰ διαφωτισθῶσι τῆς ἐποχῆς ἐκείνης, δι' ἐνδελεχοῦς καὶ σοφῆς κρίσεως.

— Κομψοί τινες κύριοι ἔξωθεν τοῦ μουσείου τοῦ πανεπιστημίου περιερχόμενοι ἀκολαθοῦσι τοὺς ξένους τοὺς ἐπισκεπτομένους αὐτό, εἰσὶ δὲ περίφημοι βλαντιστόμοι· κ' ἐνῷ ὁ ξένος θαυμάζει τι, τῶν νέων διδόντων ὀφθεν ἐξηγήσεις τῶν ἀντικειμένων, τὰ θυλάκιά του κενοῦνται, ἢ τὸ ὡρολόγιόν του φεύγει. Εἷς τῶν κακοηθῶν τούτων συνελήφθη κατ' αὐτὰς ἐπ' αὐτοφώρῳ ἀφαιρῶν ῥινόμακτρον ἀπό τινος ξένου· ὁ ξένος ὅμως ἐγκαίρως ἐννοήσας αὐτὸν ἥρπασεν ἐκ τοῦ τραχήλου· ἀλλὰ πρεμβάντες οἱ σύντροφοι τοῦ κλέπτου ἀπέσπασαν ἐκ τῶν χειρῶν τοῦ ξένου καὶ ἐφυγάδευσαν αὐτόν. Καλὸν εἶνε οἱ ἐπὶ τῆς ἐπιτηρήσεως τοῦ μουσείου νὰ γνωρίσωσι καὶ καταγγείλωσι δεόντως τοὺς ἀτιμάζοντας τὴν πρωτεύουσαν εὐγενεῖς κλέπτας.

— Μετενεγκόντες προχθὲς ἐκ τῆς *Κλειοῦς* τὴν περὶ Α'. τεύχους τῆς *Συλλογῆς ἑλληνικῶν ἀνεκδότων* τοῦ κ. Τριανταφύλλη κρίσιν, δυνάμεθα νῦν καὶ ἐξ ἰδίας ἀντιλήψεως καὶ κρίσεως νὰ συστήσωμεν εἰς τοὺς φίλους τοῦ μεσαιωνικοῦ ἑλληνισμοῦ καὶ εἰς τοὺς ὑλικώτερον δυναμένους νὰ συνδράμωσιν εἰς τὰς τοιαύτας δημοσιεύσεις, τὸ κατὰ πάντα λόγου

ἄξιον ἐπαίνου ἔργον τοῦ ἐν Βενετίᾳ διαμένοντος καὶ τὸ ἑλληνικὸν ὄνομα τιμῶντος ἐμμούσου ἀνδρός. Ἐλπίζομεν δὲ, ὅτι καὶ ἡ κυβέρνησις καὶ τὸ πανεπιστήμιον θέλουσιν ἐμψυχώσει διὰ γενναίας συνδρομῆς τὸν κ. Τριανταφύλλην εἰς ἐξακολούθησιν ἐπιχειρήσεως πολυμόχθου καὶ πολυδαπάνου, ἐξ ἧς προσδοκᾶται ἡ διαλεύκανσις πολλῶν σκοτεινῶν χρόνων τῆς μεσαιωνικῆς ἡμῶν ἱστορίας.

— Νέα μελοδράματα θέλουσι ᾄσει, ἐν μὲν τῷ θεάτρῳ *Ἀπόλλωνος* ὁ «Χορὸς προσωποιοφόρων» ἐν δὲ τῷ τοῦ Φαλήρου ὁ «Κουρεὺς τῆς Σεβίλλης». Τὰ ἔργα ταῦτα εἰσιν ἀμφότερα γνωστὰ τῷ ἀθηναϊκῷ κοινῷ, τὸ μὲν τοῦ Βέρδι, τὸ δὲ τοῦ Ῥοσίνη. Τὸ θέατρον τοῦ Ἀπόλλωνος προετοιμάζει καὶ τὴν «Λουκίαν τοῦ Λαμερμούρ» εἶτα δὲ τὴν «Ἰόνην». Εἶνε ἀρά γε καλαὶ αἱ ἐκλογαὶ αὗται; Διατί δὲν δίδει τὸν «Ἰταλὸν εἰς Ἀλγέριον» τὸν «Τοῦρκον εἰς Βενετίαν» καὶ τοιαῦτα κομψὰ, εὐκολα, ἅριστα τὴν μουσικὴν, καὶ ἐπὶ τέλους καινοφανῆ δι' ἡμᾶς;

— Εἰς τὸν ἐν Ναυπλίῳ ἐφέτην κ. Ἰωάννην Καλογερόπουλον ἀπενεμήθη ὁ ἀργυροῦς σταυρὸς τοῦ Σωτῆρος, συνεπείᾳ τῆς περὶ τὴν ὑπηρεσίαν ἐπιμελείας του.

Ἀποδιώσεις

11 Ἰουλίου. Φλωρὸ Βουβλιώτη ἐτῶν 80 ἐκ καρδιακοῦ νοσήματος. Ἑλένη Σκαδένζου ἐτῶν 17 ἐκ διφθερίτιδος. Μαργαρίτα Ἀποστόλου ἐτῶν 30 ἐξ ἐπιλοχίου πυρετοῦ.=3.

12 Ἰουλίου. Κλεονίκη Παπαδόπουλου ἑνὸς ἔτους ἐκ χρονικοῦ ἐντερικοῦ καταῤῥόου. Ἀγγελική Κ. Ματθαίου ἐτῶν 13 ἐκ τυφοειδοῦς πυρετοῦ.=2.

Ἐφημερίς

Ἀνατολὴ Ἥλιου ὥρ. 4, λ. 59. Δύσις ὥρ. 7, λ. 13.
Σελήνη 14 ἡμερῶν
Ἀκόλα τοῦ Ἀποστόλου καὶ Ἰωάνου Θεολόγου Θεσσαλονίκης

Ὁ μὲν Ἀπόλλας ὑπῆρξε μαθητὴς τοῦ ἀποστόλου Παύλου, ὁ δὲ Ἰωάνης ἀρχιεπίσκοπος ὢν Θεσσαλονίκης ἐτελεύτησεν ἐν ἔτει τῷ 533 ἔτεσι, διωκόμενος παρὰ τῶν εἰκονομάχων.

1866. Μάχη ἐν Ἀμπελακιῇ. Ἀπὸ τῆς νυκτὸς ἀκόμη ἐξεστράτευσαν οἱ ἐν Γραβίᾳ ὅλοι ἐχθροὶ ὁπλοφόροι καὶ δύο κανόνια καὶ ἔπεσαν ἐπὶ τοὺς ἕλληνας τοὺς κατέχοντας τὴν Ἀμπελακιῆν. Ὅπου ἐγένοντο καὶ προμαχῶνες, ἵνα κόψωσι τὴν ὁδὸν τοῦ μελετώντος εἰσβολὴν εἰς Σέλινα ἐχθροῦ. Οἱ ἕλληνες ὑπερήσπισαν γενναίως τὰς θέσεις τον ἐξ ἀποροῦσάντες τὸν ἀνδρεῖον ἐχθρόν. Ἡ μάχη ἦτο ἀμφίρρεπὴς καὶ δὰ ἐγένετο ἔτως, ἐὰν πρὸς τὸ ἑσπέρας δὲν ἔφθανεν ἐπικουρία ὑπὸ τὸν Καλιμόκηνον, ὅστις τῇ συνεργείᾳ τῶν Σουλιωτῶν ἔτρεψεν εἰς φυγὴν τὴν ἀριστερὰν πτέρυγα τοῦ ἐχθροῦ. Μετ' ὀλίγον διεσπορίσθη καὶ τὸ κέντρον· ὁ πέκας δὲ ὁ Πανσορτᾶς δ' ὑπεραναβὰς ὑπὸ δυνάμεως ἔπεσε καὶ ἐκινήγει ἤδη νικητὴς γενομένης τὴν δεξιὰν πτέρυγα. Ἤτο νίκη. Τὰ δύο κανόνια, ὅκλα πολλὰ, τελεμερόδια, ἵππα, σημαῖαι καὶ ἡ σκηνὴ τοῦ Μπεραΰρτσαλη αὐτοῦ ἦσαν τὸ γέρας τῆς σήμερον νίκης, ἣν ἠγόρασαν οἱ ἕλληνες διὰ τοῦ θανάτου 37 ἀνδρείων. Γεωρεσκαλέσιοι ὅμως ἔπεσαν ἡ ἐκρημνίσθησαν κυνηγούμενοι οἱ ἐχθροί, ἓν εἰς καὶ ὁ μόνης τῆς Θρᾴκης Σουλτάρμενος. Δὲν ἐτόλμησαν ἄλλην εἰσβολὴν τῆς Γραβιᾶς τὰ στρατεύματα.

Ἐμπορικὸν Δελτίον

Ἀγορὰ Πειραιῶς

12 Ἰουλίου

ΔΗΜΗΤΡΙΑΚΑ. Ἡ ἀγορὰ ἐπὶ τῶν σιτηρῶν τὸ τελευταῖον δεκαήμερον διετέλεσε καὶ διατελεῖ εἰς ζωηρότητα καὶ προβλέπεται ὑψωσις τῶν τιμῶν, ἐξωντληθείσης τῆς παραπαταθήκης, προθύμων δὲ ὄντων ἐπάντων τῶν καταναλωτῶν εἰς ἀγορὰν σίτων, διότι ἐξέλιπε σχεδὸν καὶ ὅλη ἡ παρακαταθήκη τῶν ἀλεύρων.

Ἐπωλήθησαν ἐν τῷ μεταξὺ σῖτοι *Ἀττελείας, Ἄτου Ταϊγανίου* ἐγχώριοι, καὶ ἄλλων πόλεων τῆς Τουρκίας, ὅλοι οἱ εἰρισκόμενοι ἐν τοῖς πλοίοις καὶ ἀποθήκαις πρὸς λεπτὰ 41—41 1/2, μέχρι τῆς τελευταίας πράξεως, ἀφ' ὅτου ἐβελτιώθη ἡ τιμὴ φθάσασα μέχρι τῶν λεπτῶν 44—45 ἡ ὀκὰ τῶν μὲν ἐγχωρίων τοῖς μετρητοῖς, τῶν δὲ ξένων μὲ 3 μηνῶν διορίαν, εἰς ἀνάλωσιν.

Ἀπὸ χθὲς ἔχομεν ἐντελῆ ἐλλειψιν ἐν τῷ λιμένι· πλὴν περιμένονται πολλὰ μικρὰ φορτία ἐγχωρίων ἐκ Λαμίας, ἅτινα σήμερον ἢ αὔριον καταφθάνουν.

Κριθάρια ἐλλείπουσι. Τὰ ἐγχώρια φθάνουν μὲ μικρὰς ποσότητας καὶ πωλοῦνται αὐθημερὸν ἀπὸ λ. 20-22 ἡ ὀκά.

Ἀραβόσιτοι ἐλλείπουσιν.

Ἄλευρα α'. καὶ *β'.* ποιότητος λ. 55 ἡ ὀκά.

Πάσται πρὸς λ. 80 ἡ ὀκά.

ΑΠΟΙΚΙΑΚΑ. *Σαχχάρεις* πρὸς λ. 1.50-1.51 τοῖς μετρητοῖς.—*Καφέδες* πρὸς ὥρ. 4.20-4.40, ἐκλεκτοὶ δὲ ἐλλείπουν.

Ὀρόζια Γενούης πρὸς λ. 74-75· ὅμοια Ἀγγλίας (ἰνδιῶν) πρὸς λ. 69-70.

Ὀριζόντια Γενούης πρὸς λ. 82-83· ὅμ. Βενετίας 86-87.

Ῥώμια ἐλλείπουν.—*Πετρέα* πρὸς ὥρ. 3—3.20 ἡ ὀκά.

Δημόσιαι Συναυλίαι

Μουσικὴ τῆς φρουρᾶς ἐν τῇ πλατείᾳ τοῦ Συντάγματος
Ἀρχιμουσικὸς Κ. Βέλκερ
Ὥρα 7—9 Μ. Μ.

Πρόγραμμα

1. Ἐμβατήριον «ὁ πρίγγηψ Φρειδερίκος» ὑπὸ *Γιούγγ*.—2) Διῳδία ἐκ τῆς Ἡγεμονίδος τοῦ *Βελλίνη*.—3) Τὸ ΑΡΚΑΔΙΟΝ ὑπὸ *Ρ. Παριζίνη*.—4) Ἄσμα ἐκ τῶν Δηστῶν τοῦ *Ὀφεμπαχ*.—5) Πόλκα ὑπὸ *Καίσαρη*.

Χρηματιστικὸν Δελτίον

22 Ἰουλίου

Μετοχῶν Δαυρίου ἀριστικοὶ τίτλοι φρ. 87 1/2—87—87 1/2.

Λίρα Τουρκίας	26.20
Λίρα Ἀγγλίας	25.70
Εἰκοσάφραγκον	23.5
Αὐστριακὰ	43.30

Δικαστικὰ

Ἀποφάσεις Ἀρείου Πάγου τῆς 8ης Ἰουλίου

228	Δημόσιον	κατὰ	Κληρον. Δεξίφου Γιωρφὴ	ἀπορ.
229	» »	»	Ηρ. Δημητρακοπούλου	ἀναιρεῖ
230	» »	»	Ἀντ. Πετριζῆ	ἀνεφέκτα
231	Δήμαρχος Σπετζῶν	»	Ν. Μπουλούσου κλπ.	ἀναιρεῖ
232	Κ. Γρυφούσης	»	Γεωργίτζας Φωτεινοῦ	»

Ἀποφάσεις Ἐφετείου τῆς 12 Ἰουλίου

1364	Δ. Γιαλάσουλας	κατὰ	Κ. Νέγρη	ἀρνητική
1365	Ἀλ. Κατζενδῆς	»	Δημοσίου	»
1366	Ἀλαϊ. Βενιζέλος	»	Σκαρ. Μπούκη	»